



REGIONE DEL VENETO



a land to discover
una terra da scoprire

LAGO

DI SANTA CROCE



Veneto
Tra la terra e il cielo
www.veneto.to



Editing e impaginazione - editing and layout by: Edizioni Filò

Fotografie - photos by: Arch. Edizioni Filò - Consorzio Alpago Consiglio - F. Cerpelloni - M. Dell'Agnola



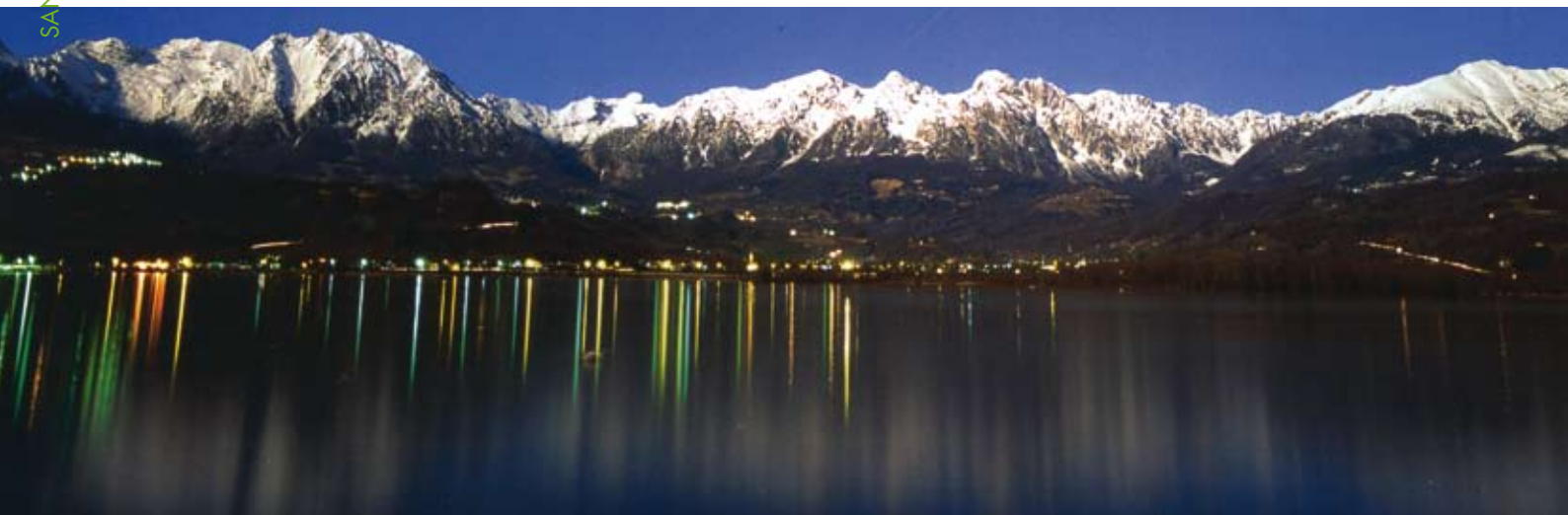
- 2 ● **acqua: il nostro elemento naturale**
WATER: OUR NATURAL ELEMENT
- 4 ● **Vita da spiaggia**
TO BE A BEACH BUM
- 6 ● **Pescatori per tradizione**
FISHERS BY TRADITION
- 7 ● **La casa dei Pesci**
TO PRESERVE FISHES
- 8 ● **tra cielo e acqua**
BETWEEN THE SKY AND THE WATER
- 9 ● **con il vento in poppa**
TO SAIL BEFORE THE WIND
- 10 ● **4 passi nella natura**
TO GO FOR A WALK INSIDE THE NATURE
- 11 ● **Un'oasi nel verde**
AN OASIS IN THE GREEN
- 12 ● **Ricettività**
ACCOMODATION
- 16 ● **FARRA D'ALPAGO:
natura, storia e tradizioni**
FARRA D'ALPAGO: NATURE, HISTORY AND TRADITIONS

ACQUA: IL NOSTRO ELEMENTO NATURALE

WATER: OUR NATURAL ELEMENT

Superata la **Sella di Fadalto**, provenendo dalla provincia di Treviso, sono tre gli elementi che colpiscono l'attenzione: le **cime dolomitiche** in lontananza, la foresta del **Cansiglio** e il **lago di Santa Croce**. **Ecco le tre caratteristiche principali dell'Alpago, la porta della provincia di Belluno**. Mentre le Dolomiti spiccano protettive ma a una certa distanza e il bosco del Cansiglio rimane orgogliosamente separato sugli alti versanti della Conca alpagota, il lago di Santa Croce è da sempre il maggiore punto di interesse del territorio di **Farra d'Alpago** che si affaccia sulle sue acque. Le origini del lago si perdono nella notte dei tempi e sono, con ogni probabilità, riconducibili a uno sbarramento causato da una frana,

ma sono innumerevoli le **leggende sorte sulla nascita dello specchio d'acqua** che è il secondo del Veneto per ampiezza. Il lago di Santa Croce è oggi una meta ricercata e apprezzata sia da turisti italiani che stranieri grazie alle **caratteristiche ambientali e climatiche uniche** che ne fanno la location ideale per la pratica di diversi sport acquatici come la vela, il windsurf e il kitesurf. Le acque del lago sono caratterizzate anche da un'abbondante fauna ittica di buona qualità e sono quindi numerosi gli appassionati di pesca sportiva che frequentano lo specchio d'acqua dalla primavera fino all'autunno. Anche chi è alla ricerca di una **vacanza rilassante e a contatto con la natura** può trovare a Farra d'Alpago e sulle





rive del lago di Santa Croce l'ambiente perfetto. Il clima, soleggiato e mai troppo caldo grazie alla brezza che soffia costantemente, rende piacevoli le passeggiate, le escursioni in bicicletta e il relax sulla spiaggia. Il valore del bacino è testimoniato anche dal riconoscimento da parte di **Legambiente** che, da alcuni anni a questa parte, conferisce a Farra d'Alpago e al suo lago **ben quattro vele** (su un massimo di cinque) nella sua classifica "Guida Blu" sulla qualità delle località balneari e lacustri italiane. Ecco gli ingredienti principali di un soggiorno in questa terra, dove non mancano gli spunti artistici e culturali conditi da un'enogastronomia semplice e gustosa e da una grande tradizione di ospitalità.

Crossed Fadalto Saddle, coming from Treviso, you can see the three main features of Alpago: the Dolomites in the distance, the Cansiglio forest on the right side, and Santa Croce Lake, which is the main attraction in Farra d'Alpago all along. The ancient origins of the lake are probably amenable to a landslide. Yet, there are a lot of folk tales on the origin of this sheet, which is the second wider lake in the Veneto area. Today, Santa Croce Lake is an appreciated destination, thanks to its unique environmental and climatic conditions, which make it as the perfect location to play various water sports, like: sailing, windsurfing, kite surfing, and fishing. In the waters of the lake there is an ample and good fish fauna. So, there are a lot of fishers who frequent this place. This is also the perfect place for those who are looking for a holiday close to nature. The sunny and never too hot climate makes pleasant walking and cycling tours or relaxing on the beach. The value of the lake is attested to the award received by Legambiente, which awards Farra d'Alpago and its lake with four sails (out of five) in the ranking called "Blue Guide", which is about the quality of the bathing and lake Italian resorts. Here the main elements of a stay in this place, where there is no lack of cultural events, a simple and tasty oenogastronomy, and a great reputation for hospitality.

Vita da Spiaggia

to Be a Beach Bum



La **spiaggia di Farra d'Alpago** è, da anni, il punto di riferimento per chi vuole **vivere sportivamente il lago di Santa Croce**, ma anche per chi è alla ricerca di un posto dove **trascorrere qualche ora in completo relax** approfittando delle lunghe giornate soleggiate che l'Alpago sa regalare. Giornate che, tuttavia, non sono mai eccessivamente calde grazie alla brezza che soffia costantemente sulle acque del lago. Negli ultimi anni, la spiaggia di Farra è stata oggetto di un **progetto di recupero e valorizzazione** che le ha conferito una nuova identità e l'ha resa ancora più accogliente e moderna sotto il punto di vista dell'arredo urbano e della

fruibilità da parte degli ospiti del lago di Santa Croce. Un'**ampia area verde, coltivata a prato inglese**, è stata realizzata tra il parcheggio - coperto alla vista dalla spiaggia da una siepe - e le rive del lago. Questa zona, adibita a solarium, è stata **attrezzata con sdraio e ombrelloni** per rendere più confortevole la permanenza e dotata di **arredo urbano come panchine e cestini** per i rifiuti. L'**accesso alla zona erbosa è consentito attraverso diversi percorsi pedonali, fruibili anche dalle persone disabili** su sedia a rotelle, mentre è stato completato l'adeguamento ciclopeditone del sentiero già esistente per permettere anche agli appassionati



di due ruote di raggiungere il lago e ammirare questi splendidi paesaggi. Gli sportivi hanno a disposizione, inoltre, un'area sportiva attrezzata con **campo polifunzionale in sabbia**, direttamente sulla spiaggia ma diviso da essa grazie ad una recinzione, per la pratica di **beach-volley**, **beach-soccer** e dell'originale **beach-rugby**, una disciplina che ha trovato qui la sua sede naturale con l'organizzazione di un torneo inserito come tappa ufficiale nel campionato italiano di specialità.

The beach of Farra d'Alpago is the landmark for those who want to live informally Santa Croce Lake, but also for those who are looking for a place where spend some hours completely relaxing. Today, the beach of Farra is even more cosy and modern from the point of view of both street furniture and accessibility. Among the improvements, there is a wide zone with lawn between the car park and the shores of the lake. This green area has deckchairs, beach umbrellas, and street furniture as benches and litter baskets. The access to the grass area is allowed through many pedestrian tracks accessible to the disabled too, while an old path was adapted to let bicycles reach the lake. Moreover, sportspeople can use a multipurpose court with sand to play beach-volley, beach-soccer and the unusual beach-rugby.



PESCATORI PER TRADIZIONE

FISHERS BY TRADITION

Il lago di Santa Croce, a 386 m di quota, è molto frequentato dagli appassionati di pesca sportiva per l'abbondanza e la qualità della sua fauna ittica. Il lago, infatti, può vantare ben 15 specie diverse tra cui il **coregone** e il **persico reale**, che ne sono i componenti principali, la **trota di lago** e la **trota fario**. Particolarmente apprezzati dai pescatori, soprattutto negli ultimi anni, sono anche la **carpa**, il **lucio** e l'**anguilla**, oggetto, quest'ultima, di uno specifico piano di reintroduzione. Per gli amanti dei numeri, gli esemplari pescati nel lago sono di dimensioni decisamente interessanti. Tra i **coregoni** si vantano catture di **2,5 kg**, tra i **lucchi** di **oltre 15 kg** e tra le **carpe** si sono viste catture anche di **22 kg**.

Santa Croce Lake is very popular for those who like fishing because in its waters there is a plentiful and good-quality fish fauna, which includes fifteen different species, among which there is the white fish, the golden bass, the lake trout, the brown trout, the carp, the pike, and the eel. The specimens fished in the lake have large sizes: they fished white fishes weighing 2,5 kilos, pikes weighing over 15 kilos, and carps weighing even 22 kilos.

BACINO DI PESCA n°7 c/o BAR DA FORTUNATO

(permessi, noleggio barche e parcheggio barche private)

(fishing licence, boat hiring and private boat parking)

Loc. Poiatte - Tel. 0437 4244

LA CASA Dei Pesci

TO PRESERVE FISHES

Su iniziativa del Comune di Farra d'Alpago e dell'Associazione Pescatori sportivi del Bacino di Pesca n° 7 dell'Alpago, si è decisa la costruzione di un **Centro Ittiogenico** con l'obiettivo di **incentivare la produzione ittica del lago di Santa Croce**, soprattutto per quanto riguarda le specie più pregiate e in via d'estinzione. I lavori del Centro, ultimati nel 2009 grazie ai finanziamenti di Regione Veneto e Provincia di Belluno, rientrano in una **riqualificazione della sponda meridionale** che comprende la reintroduzione di specie arboree, la creazione di un **orto botanico** e la realizzazione di alcuni **percorsi pedonali**. Il Centro ha anche uno **scopo di divulgazione** delle attività legate al lago e al suo habitat naturale. Particolarmente interessante è la struttura, studiata e costruita nel modo il più possibile armonico con l'ambiente naturale all'interno del quale si inserisce.

It was carried out a Fish Centre to stimulate fish production in Santa Croce Lake on initiative of the city hall of Farra d'Alpago and the Fishers Association of the Piscary n°7 of the Alpago area. The redevelopment, finished in 2009, is part of the improvement on the southern bank of the lake, which includes: the reintegration of arboreal species typical of the lake biotype, the creation of botanical gardens and that of some pedestrian ways. The centre has both safeguard and educational aims. The structure of the Fish Centre is very nice and built in the most harmonic way with the natural surrounding.

CENTRO ITTIOGENICO - FISH CENTRE
BACINO DI PESCA N°7 C/O BAR DA FORTUNATO
Loc. Poiate - Tel. 0437 4244





TRA CIELO e acqua

BETWEEN THE SKY AND THE WATER

Il vento del lago di Santa Croce è paragonabile a quello del Lago di Garda. Il **vento "alpagoto" soffia da sud a nord** ed è generato dalla differenza termica tra le montagne e la pianura veneta che si apre proprio all'estremità meridionale del lago, oltrepassando la Sella del Fadalto. Il vento soffia **dalle prime ore del pomeriggio fino a sera**, dalla primavera all'autunno, registrando **punte massime di intensità nei mesi primaverili**. Per questo motivo, il lago di Santa Croce è particolarmente apprezzato e frequentato dagli appassionati di discipline come il **windsurf**, che si ritrovano sulle spiagge di Poiatte e Farra, punto di partenza anche per il **kitesurf**. Proprio in queste due località, infatti, si concentrano le **scuole per imparare questi sport** o per affinare la propria tecnica.

The wind of Santa Croce Lake blows from the south to the north and is produced by the heat difference between the mountains and the plain of Veneto. The wind blows from the early hours of the afternoon to the evening, from the springtime to the autumn, registering its maximum peaks in the spring. For this reason, Santa Croce Lake is frequented by followers of windsurf (beach of Poiatte and Farra) and kite surf (beach of Farra). Just in these places there are schools dedicated to these sports.

Dimensione Kite ASD

Kitesurf - spiaggia di Farra d'Alpago
www.dimensionekite.com

RYP

Kitesurf - spiaggia di Farra d'Alpago
www.kiteitalia.it

OUTDOOR-EXPERIENCE

Kitesurf - spiaggia di Farra d'Alpago
www.outdoor-experience.at

SNOWFLY

Kitesurf - spiaggia di Farra d'Alpago
www.snowkite.eu

VENICE KITE COMPANY

Kitesurf - spiaggia di Farra d'Alpago
www.vkc.it

LIFE STYLE

Windsurf - Loc. Poiatte
www.xtremelifestyle.it

CON IL VENTO in POPPA

TO SAIL BEFORE THE WIND

Le caratteristiche ambientali già accennate fanno del **lago di Santa Croce il luogo ideale per la pratica della vela**. La sezione bellunese della **Lega Navale Italiana** ha sede a **Santa Croce** (sede distaccata a Poiatte) e dispone di spogliatoi, rimessaggio attrezzature, spazio per ricovero derive, scivolo di alaggio e di un pontile galleggiante. La Lega, in estate, propone **corsi di vela per adulti e bambini** e sono numerose le regate e le competizioni organizzate. Il **Centro Velico è aperto tutto l'anno**. Nei prossimi mesi è prevista la realizzazione di una nuova struttura all'avanguardia. Il **nuovo Centro Velico**, sempre a Santa Croce, vedrà come primi interventi la sistemazione delle sponde del lago, la ricalibratura della spiaggia, la realizzazione di banchine, pontili, attrezzature per l'alaggio delle imbarcazioni, strade e parcheggi e l'edificazione di locali tecnici e direzionali. **Così, il lago di Santa Croce diventerà un punto di riferimento per la pratica delle discipline veliche**, grazie anche all'organizzazione di eventi di spessore.

Santa Croce Lake is the perfect place for you to sail. The division of the Italian Naval League in Belluno has its headquarters in Santa Croce (branch office in Poiatte) and it is well served with changing rooms, a garaging for the equipment, a space to shelter sailing boats, a slipway, and a floating wharf. In summer, the League offers sailing courses both for adults and children. Moreover, they organize many competitions. The Sailing Centre is open all year round. The coming months they will carry out a new Sailing Centre in Santa Croce. Among the changes there will be: the repair of the banks of the lake, the calibration of the beach, the carrying out of quaysides, wharves, facilities to shelter boats, routes, car parks, and the building of technical and executive rooms.

Lega navale italiana

Loc. Santa Croce

Tel. 0437 34994 - www.lnibelluno.it



4 PASSI nella natura

TO GO FOR A WALK inside the nature

Le bellezze paesaggistiche e naturalistiche e la conformazione del territorio rendono l'**area del lago di Santa Croce particolarmente adatta a passeggiate ed escursioni di facile livello**. Sono numerosi gli itinerari segnalati praticabili durante tutto il corso dell'anno. Tra questi è da segnalare l'intervento che **trasformerà il sentiero lungolago tra la spiaggia di Farra e quella di Poiatte in un percorso ciclo-pedonale panoramico accessibile anche alle sedie a rotelle**. Farra d'Alpago è anche molto frequentata dagli appassionati di **nordic walking**, l'ormai celebre camminata nordica con i bastoncini, grazie ad un percorso tabellato inserito nel circuito **Veneto Top Walk**. L'itinerario, che parte dalla spiaggia di Farra ed esplora il territorio raggiungendo anche punti di interesse come il Santuario della **Madonna del Runal** e i **Ponti Romani**, è attrezzato anche con un totem per la rilevazione dei tempi di percorrenza e per la consultazione di informazioni utili, attivabile tramite una card facilmente acquistabile sul territorio (info www.venetotopwalk.it).

The lie of the land makes the area all around Santa Croce Lake suitable for walks. There are many routes, which are passable all the year long. Among them, we recommend the path along the lake between the beach of Farra and that of Poiatte, which will become a cycle-pedestrian track accessible for wheelchairs too. Farra d'Alpago is frequented by followers of Nordic walking too, thanks to a way, which is listed in the Veneto Top Walk circuit. This route starts from the beach of Farra and reaches some very charming places, like the shrine dedicated to the Madonna of Runal and the Roman bridges. It is equipped with a totem, which registers travelling times and where it is possible to consult information through a card you can buy throughout the territory (info at www.venetotopwalk.it).





UN'OASI NEL VERDE an OASIS in the GREEN

Il lago di Santa Croce, sulla sua sponda nord-orientale, può vantare anche un'**oasi naturalistica**. L'area, in località Sbarai, è una **zona umida particolarmente interessante dal punto di vista della vegetazione**. È possibile raggiungere l'oasi dalla spiaggia di Farra, superando il campeggio e il torrente Tesa. Si trova quindi **un'area pic-nic** oltrepassata la quale si raggiunge l'oasi vera e propria. L'ambiente è caratterizzato per essere **il più esteso canneto della provincia di Belluno** e presenta una fitta boscaglia composta per lo più da **salici e pioppi**, che nei periodi di piena viene parzialmente inondata. Numerose sono le **specie di uccelli, alcune anche rare**, che abitano la zona e che possono essere osservate anche grazie all'ausilio di alcune altane. L'oasi può essere esplorata a piedi, ma l'ideale è farlo in **bicicletta o in mountain-bike grazie al percorso ciclabile** realizzato all'interno dell'area.

On the northeastern bank of Santa Croce Lake, near Sbarai, there is a naturalistic oasis.

This is a damp area, interesting from the plant point of view. You can reach the oasis from the beach of Farra going past the camping and the stream called Tesa. The real oasis is beyond a picnic area. This environment is the widest cane thicket in the Province of Belluno and it is a brush made up of willows and poplars. Moreover, there are a lot of species of birds, a few even rare, which live in this area and can be watched with the help of some rooftop loggias. It is ideal to explore the oasis by bicycle, thanks to the cycle track.

DOLOMITI MTB SCHOOL

Ponte nelle Alpi (BL) - www.dolomitimtb.it - info@dolomitimtb.it

OSPITALITÀ: come a casa

Feeling at Home

AFFITTACAMERE - BOARDING HOUSE

BELLAVISTA

Loc. Pianture - Tel. (+39) 0437 46892

Posti letto - beds: 6

Lingue - languages: english, deutsch, français

LOCANDA AL CAPRIOLO

Loc. Pian Osteria, 5 - Tel. (+39) 0437 472026

lucapriolo@gmail.com

Posti letto - beds: 8

Lingue - languages: français

Servizio transfer da e per stazione e aeroporto - transfer to and from railway station and airport

AGRITURISMO - AGRITURISMO

Agriturismo Malga Mezzomiglio

Loc. Pianture, 41 - Tel. (+39) 348 1435114

mezzomiglio2002@libero.it

Posti letto - beds: 25

Accesso a disabili

Animali ammessi - animals allowed

ALBERGHI - HOTELS

HOTEL DAL COGO ***

Via Spert, 9 - Tel. (+39) 0437 472006 - dalcogo@libero.it

Posti letto - beds: 40

Lingue - languages: français

Accesso a disabili - animals allowed

ALBERGO RIFUGIO SANT' OSVALDO**

Loc. Pian Cansiglio, 7 - Tel. (+39) 0438 585353

info@albergosantosvaldo.it

Posti letto - beds: 15

Animali ammessi - animals allowed

ALBERGO ALLA SPIAGGIA*

Viale al Lago, 5 - Tel. (+39) 0437 4238

www.albergoallaspiaggia.com

Posti letto - beds: 17

ALBERGO BORTOLUZZI *

Via G. Matteotti, 1 - Tel. (+39) 0437 4280

albergo.bortoluzzi@gmail.com

Posti letto - beds: 31



**ALBERGO CASA SPERTI***

Località Spert, 1
Tel. (+39) 0437 432108 - 333 6744247
www.casasperti.it - ornella.dametto@libero.it
Posti letto - beds: 24
Lingue - languages: english, français

MEUBLÉ DA GUERRINO*

Via Trieste, 11 - Tel. (+39) 0437 454544
lorenzo.mognol@alice.it
Posti letto - beds: 14
Accesso a disabili - access for the disabled
Animali ammessi - animals allowed

ALBERGO SELLA*

Via Lastra, 73 - Loc. Santa Croce del Lago
Tel. (+39) 0437 471005
Posti letto - beds: 16

B&B - B&B**DA GIOVANNI**

Via Buscole, 25
Tel. (+39) 348 9028232 - 0437 46711
giovannid2829@alice.it
Posti letto - beds: 7
Lingue - languages: english
Servizio transfer da e per la stazione - transfer to and from railway station
Animali ammessi - animals allowed

AI SBARAI

Via Matteotti, 89/6A - Tel. (+39) 0437 451064 - 338 1985055
claudioconcato@gmail.com
Posti letto - beds: 5
Lingue - languages: english

PADOVAN GIULIANA

Viale al Lago, 6 - Tel. (+39) 0437 46565 - isiz@libero.it
Posti letto - beds: 8

SOLE & LUNA

Viale al Lago, 11 - Tel. (+39) 0437 4238
Posti letto - beds: 6

VILLA AL LAGO

Via Santa Croce, 33 - Tel. (+39) 338 5230255
www.villaallago.it - info@villaallago.it
Posti letto - beds: 5

CAMPEGGIO - CAMPING**Camping Sarathei****

Viale al Lago, 13 - Tel. (+39) 0437 46996 - 454937
www.sarathei.it - info@sarathei.it
Dimensioni - general size:
- Area totale - area: 29.500 m²
- Posti - pitches: 236
- Dimensione posto - pitch size: 70 m² - 90 m²
Lingue - languages: english, deutsch
Accesso a disabili - access for the disabled
Animali ammessi - animals allowed

BAR, PUB e GELATERIE

CAFÉS, BARS, PUBS AND ICE-CREAM PARLOUR

AL FOGHER

Loc. Spert d'Alpago - Tel. (+39) 0437 472008

BAY-WATCH

Loc. Poiatte - Tel. (+39) 340 7120366

BLACK AND WHITE

Via Matteotti, 46 - Tel. (+39) 333 2391670

CALVI

Via Matteotti, 10 - Tel. (+39) 0437 454332

CIOCKOGELATO JJJ SNC DI STRAGÀ JENNY E C.

Via Matteotti, 30

DA ARIANNA

Loc. S. Croce - Baia delle Sirene - Tel. (+39) 338 8708741

DA CELANT

Via Brustolon, 4 - Tel. (+39) 0437 454379

DA FORTUNATO

Via Poiatte, 16/A - Tel. (+39) 0437 4244

DA NENE

Corso Alpino, 23 - Tel. (+39) 338 1249951

DA TULLIO

Loc. Spert d'Alpago - Tel. (+39) 0437 472001

ICE VANESSA DI BROI SANDRO

Piazza Cesare Battisti, 6

LA VECIA OSTERIA

Via Matteotti, 17 - Tel. (+39) 348 0376351

LA VELA

Loc. Poiatte - Tel. (+39) 0437 451057

PUB DA GUERRINO

Via Trieste, 11 - Tel. (+39) 0437 454544

e PER sentirsi bene...

HAIR STYLIST AND BEAUTY SALONS

NEW STILE - PARRUCCHIERE - DI FULIN DANILO

Viale al Lago, 12 - Tel. (+39) 0437 454298

LA FONTE - PARRUCCHIERA ESTETICA - DI DAZZI ARIANNA

Via Matteotti, 36 - Tel. (+39) 0437 46937

ESTETICA FOLLANI - OASI DEL BENESSERE

Via Matteotti, 91 - Tel. (+39) 0437 454268

PARRUCCHIERA ANTONELLA - DI DE PRÀ ANTONELLA

Loc. Spert, 50 - Tel. (+39) 0437 472363

PADOVAN LUCIA - PARRUCCHIERA

Loc. Spert, 96 - Tel. (+39) 0437 472029



Ristoranti e Pizzerie

Restaurants

ALBERGO CASA SPERTI

Loc. Spert, 1 - Tel. (+39) 0437 432108 - 333 6744247
www.casasperti.it - ornella.dametto@libero.it
È gradita la prenotazione

RISTORANTE AL CAPRIOLO

Pian Osteria, 5 - Tel. (+39) 0437 472026

RISTORANTE AL CIGNO

Via Lastra, 2 - Loc. Santa Croce
Tel. (+39) 0437 451164

RISTORANTE AL FOGHER

Via Spert, 88 - Tel. (+39) 0437 472008

RISTORANTE ALLA SPIAGGIA

Viale al Lago, 5 - Tel. (+39) 0437 4238

RISTORANTE BELLAVISTA

Loc. Pianture, 22/ATel. (+39) 0437 46892

RISTORANTE BOLOGNESE

Via Lastra, 1/C - Loc. Santa Croce
Tel. (+39) 0437 471004

RISTORANTE BORTOLUZZI

Via Matteotti, 1 - Tel. (+39) 0437 4280

RISTORANTE PIZZERIA CAMPING SARATHEI

Viale al Lago, 13 - Tel. (+39) 0437 46996
www.sarathei.it - info@sarathei.it

RISTORANTE DAL COGO

Piazza Martiri, 9 Loc. Spert
Tel. (+39) 0437 472006 - 0437 432040

RISTORANTE PIZZERIA DORA

Piazza Martiri, 83 - Loc. Spert - Tel. (+39) 0437 472000

PIZZERIA EUROPA

Viale al Lago, 2 - Tel. (+39) 340 4689402

RISTORANTE PIZZERIA LA BAITA

Via Lastra, 65 - Loc. S. Croce - Tel. (+39) 0437 471008

RISTORANTE LA CASCINA

Via Andrea Costa Villanova, 34 - Tel. (+39) 0437 46031

RISTORANTE LA HUTA

Loc. Pian Osteria, 2 - Tel. (+39) 0437 472192

AGRITURISMO MALGA MEZZOMIGLIO

Loc. Pianture, 41 - Tel. (+39) 348 1435114
mezzomiglio2002@libero.it

RISTORANTE RIFUGIO SANT'OSVALDO

Via Pich, 7 - Loc. Pian del Cansiglio - Tel. (+39) 0438 585353
www.albergososvaldo.it - rifugiososvaldo@iol.it



FARRA D'ALPAGO: natura, storia e tradizioni

FARRA D'ALPAGO: nature, history and traditions

Se il lago di Santa Croce è la principale attrattiva di Farra d'Alpago, e forse di tutto l'Alpago, non è certo l'unica! Il secondo biglietto da visita è, ancora una volta, ambientale: il **bosco del Cansiglio**. L'interesse economico per la foresta, che sorge su un altopiano a 1.000 m di altitudine, iniziò nel XV secolo con il dominio della Serenissima. Furono proprio i veneziani a interessarsi a quest'area ponendola sotto tutela e dichiarandola "**Bosco da Reme di San Marco**", perché proprio dagli alberi del Cansiglio venivano ricavati i remi per la celebre flotta veneziana. Oggi la foresta è un'area protetta di grande valore naturalistico. Un'oasi di pace dove praticare tranquille escursioni nel verde e incontrare numerose specie di animali selvatici. Grazie alla sua conformazione, il Cansiglio è, inoltre, sede di produzioni agroalimentari e lattiero casearie. Un'azienda agrituristica di particolare interesse è

la Malga Mezzomiglio, nell'omonima località, che oltre alla produzione e alla vendita di formaggi e salumi offre servizi di ristorazione e pernottamento. A proposito di gastronomia, **la tradizione culinaria di Farra d'Alpago non è da sottovalutare**. La cucina di quest'area è caratterizzata da sapori semplici e legati al territorio, ma genuini e gustosi. Dai primi a base di funghi e fagioli ai secondi di selvaggina o al **celebre agnello dell'Alpago**, senza dimenticare i salumi, i formaggi e l'immane polenta. Un capitolo a parte meritano, invece, i pesci del lago tra cui spiccano trote e **coregone**. Anche il paese di Farra d'Alpago merita una visita con le sue frazioni sparse su un'area che dal lago arriva fino alla foresta del Cansiglio. Tra i punti di interesse storico e culturale spiccano il **Santuario della Madonna del Runal**, meta di pellegrinaggi e oggetto di una grande festa in settembre, e i **Ponti**

Romani. A Pian Osteria, sull'Altopiano del Cansiglio, è invece possibile visitare il **museo etnografico e il villaggio dei Cimbri** (popolazione germanica che, provenendo dall'Altopiano di Asiago, si stabilì in Cansiglio alla fine del XVII secolo). Ogni anno, inoltre, le attività tradizionali di Farra vengono rievocate nella manifestazione "**Vecchi Mestieri**", mentre risale al 2009 la riproposizione dell'antico metodo per la produzione di carbone: **Pojat**.

Once again, the second calling card for the area of Alpagò is an environmental one: the forest of Cansiglio. This forest rises on a tableland at a height of 1,000 metres and it was the wood reserve for the Venetian Republic to produce oars, in the past. Today it is a very important conservation area, where you can go on excursions and run up against many different wild animals. Moreover, the Cansiglio area is the base for food processing and dairy productions. A special farm is Malga Mezzomiglio, which is located in the homonymous place. Apart from producing cheeses and salamis, it offers catering and overnight stay. Talking of gastronomy, cookery in Farra d'Alpagò has not to be underestimated, thanks to the tastes of this territory. There are first courses with mushrooms and beans, second courses with game or the famous lamb of Alpagò, various kinds of cold meat, usually made of pork, cheeses, and 'polenta'. Lake fishes, among which trout and white fish are worth a chapter apart. Farra d'Alpagò and its hamlets are worth a visit too. Among the most charming places there are the shrine dedicated to the Madonna of Runal and the Roman bridges. At Pian Osteria, on the tableland of Cansiglio, you can visit the ethnographical museum and the Cimbrian village (a Germanic population living in the Cansiglio area, in the 17th century). Moreover, every year, traditional activities of Farra are remembered during the event called "Old Trades". In 2009, they showed again the old way to produce coal: the Pojat.





COMUNE DI FARRA D'ALPAGO

Via Matteotti, 2/C - 32016 Farra d'Alpago (BL)
Tel. (+39) 0437 430318 - www.comune.farradalpago.bl.it

UFFICIO TURISTICO

Viale al Lago - 32016 Farra d'Alpago (BL)
Tel. (+39) 0437 46448



CONSORZIO ALPAGO CANSIGLIO

Piazza 11 gennaio 1945 - 32010 Tambre (BL)
Tel. (+39) 0437 49277 - www.cansiglioalpago.com